

УДК 37

**Е.А. Бондарь**

*Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова*

*г. Белгород, Россия*

[12bondare@mail.ru](mailto:12bondare@mail.ru)

## **ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ФОРМИРОВАНИЯ АДАПТАЦИОННОЙ ГОТОВНОСТИ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН К ОБУЧЕНИЮ В ВУЗЕ**

**[Bondar E.A. Pedagogical conditions of forming of adaptation readiness  
of foreign citizens for training in higher education institution]**

The analysis of the concept "pedagogical conditions", author's determination of pedagogical conditions of forming of adaptation readiness of foreign citizens for training in higher education institution are provided. The need of the organization of the educational adapting environment for foreign citizens successfully is proved by the author; integration of knowledge, abilities, skills as educational results of their adaptation readiness for training in the Russian higher education institution; inclusions of foreign citizens in quasiprofessional and educational activity; establishments of interaction on the basis of clustering between higher education institution and external partners in creation and implementation of joint approaches in forming of adaptation readiness of foreign citizens for training in higher education institution.

Key words: conditions, pedagogical conditions, forming, adaptation readiness, foreign citizens, training in higher education institution.

Тенденции современного высшего образования определяют международное сотрудничество в создании не только открытого образовательного пространства, привлекательного для иностранных граждан, служащего для передачи определённых специальных знаний на русском языке как иностранном, но являющегося самоорганизующейся системой, создающей удобные условия для формирования адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузах России.

Результаты многих проведенных исследований по данной проблеме подтверждают необходимость создания педагогических условий, которые обеспечивают эффективность данного процесса. «Условия» составляют ту среду, обстановку, в которой они возникают, существуют и развиваются [6]. В педагогической науке под условиями понимают сознательно сконструированные

педагогические ситуации, которые существенным образом влияют на протекание процесса развития личности [1].

Под «педагогическими условиями» понимают совокупность объективных возможностей содержания обучения, методов, организационных форм и материальных возможностей его осуществления, обеспечивающих успешное решение поставленной задачи, выявление и создание обстоятельств, связывающих внутреннее содержание и факторы, механизмы, обеспечивающих желаемое развитие процессов, явлений, свойств[4]. Анализ научных источников позволил сделать вывод, что педагогические условия, обеспечивающие результативность адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе, выявляются при взаимодействии личности с образовательной средой вуза, в которой формируются взаимоотношения между субъектами учебно-воспитательного процесса [8].

*Под педагогическими условиями в нашем исследовании понимается определенная организация образовательного процесса в совокупности педагогических методов, средств, форм организации образовательного процесса, педагогических приемов и учебно-профессиональной среды, обеспечивающих возможность достижения высокого уровня адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе.*

Основными педагогическими условиями, способствующими и обеспечивающими успешность формирования адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе, мы определяем:

1. Организацию образовательной адаптирующей среды, которая способствует реализации субъектного опыта иностранных граждан, проектированию их индивидуальной образовательной траектории и направлена на мотивацию как средство самовыражения личности к освоению своей будущей профессии.
2. Интеграцию знаний, умений, навыков как образовательных результатов адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе.
3. Включение иностранных граждан в квазипрофессиональную и учебную деятельность с помощью личностно-деятельностных образовательных технологий обучения и активных методов, которые максимально приближены к условиям обучения в системе российского высшего профессионального образования.

4. Установление взаимодействия на основе кластеризации между вузом и внешними партнерами по созданию и реализации совместных подходов в формировании адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе.

Рассмотрим сущность каждого из обозначенных нами педагогических условий. Для обоснования *первого условия* мы изучили процесс становления субъектного опыта и формирования мотивационной сферы иностранных граждан в период их обучения на предвузовском этапе.

Субъектный опыт представляет собой опыт жизнедеятельности отдельного человека, который приобретается и реализуется им через познание окружающего мира, общение, различные виды деятельности. Субъектный опыт представлен результатами целенаправленного обучения и стихийного взаимодействия с окружающим миром [2]. Под субъектным опытом иностранных граждан мы понимаем опыт, направленный на мотивацию как средство самовыражения личности к освоению своей будущей профессии позволяющий ставить учебные задачи, выбирать из числа задач, предлагаемых преподавателем наиболее оптимальные, последовательно добиваться их решения.

В процессе обучения на предвузовском этапе мотивацию иностранных граждан к освоению своей будущей профессии, передачу и освоение социального опыта для дальнейшего развития постигнутого опыта при дальнейшем обучении в российских вузах обеспечивает содержание образования.

Приступая к процессу формирования адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе необходимо учитывать, что у них уже имеется некоторый субъектный опыт (сформированных знаний, умений и навыков на своем языке). Поэтому в качестве основных компонентов субъектного опыта выделяем когнитивный опыт осуществления известных способов деятельности и опыт эмоционально-ценностных отношений [7].

Становление субъектного опыта учебной деятельности иностранных граждан напрямую связано с индивидуальными особенностями его эмоционально-волевой и познавательной сфер и невозможно без опоры на индивидуальность каждого обучающегося (иностранного гражданина) с учетом дифференциации к процессу обучения, способствующей проектированию индивидуальной образовательной траектории обучающихся. Дифференциация в данном случае подразумевает необходимость дифференцированного подхода к обучаемым

(иностранным гражданам) внутри группы. При такой форме организации учебного процесса уместно разделение иностранных граждан на подвижные мобильные группы с целью осуществления учебной работы на разных уровнях и различными методами, уместно дифференцировать учебный материал; организовать единое образовательное поле таким образом, чтобы создать разнообразную учебную среду, где каждый обучающийся самореализуется в соответствии с присущими ему познавательными потребностями и мотивами, имеет условия для проектирования индивидуальной образовательной траектории, под которой понимаем содержание образования и уровни его освоения, включающие определенный обязательный минимум и определенные для достижения лично значимые образовательные результаты иностранных граждан в рамках образовательной программы предвузовского этапа обучения.

При обосновании *второго условия* в процессе обучения на предвузовском этапе необходимо реализовывать интеграцию знаний, умений, навыков по изучаемым дисциплинам на русском языке как иностранном, т.е. иностранные граждане учатся совмещать знания и умения, полученные в родной стране со знаниями и умениями в области профессиональных и специальных дисциплин на русском языке в вузе.

Формирование адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе может осуществляться при изучении ими различных дисциплин (профессиональных и специальных) учебного плана образовательной программы предвузовского этапа обучения иностранных граждан. Образовательная программа предвузовского этапа обучения иностранных граждан, основанная на Федеральных государственных образовательных стандартах, свидетельствует, что возможными потенциалами в формировании адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе в той или иной степени обладают все педагогические дисциплины. Удельный вес содержания различных дисциплин одинаков, а их взаимопроникновение выводит содержание на качественно новый уровень. А интеграция знаний, умений и навыков блока дисциплин как образовательных результатов готовности иностранных граждан к обучению в вузе обеспечивает состояние их связанности в процессе формирования адаптационной готовности к обучению в рамках традиционной системы подготовки иностранных граждан на предвузовском этапе обучения в соответствии с ФГОС ВПО.

В рамках обоснования *третьего условия* мы исходим из того, что квази-профессиональная деятельность по своей сущности имитация в аудиторных условиях на понятийно-практическом уровне существенных элементов реальной образовательной среды вуза – вузовских форм организации учебного процесса, при этом использование личностно-деятельностных образовательных технологий обучения и комплекса активных методов позволяет произвести отбор содержания, сочетание форм и методов обучения учебной деятельности, направленных на реализацию целевых установок и достижение заданного уровня готовности иностранных граждан к обучению в вузе.

Формирование адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе реализуется внедрением в учебный процесс предвузовского этапа обучения комплексной аудиторной и внеаудиторной программы. Основные вузовские формы организации учебного процесса, которые используются для формирования адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе на предвузовском этапе обучения, можно разделить на три вида:

1. Формы учебного процесса – лекции, семинары, лабораторные и практические занятия, самостоятельная работа.
2. Формы контроля и учета знаний, умений и навыков – зачеты, экзамены, защита творческих проектов, доклады, участие в выставках, научных конференциях и предметных олимпиадах.
3. Формы организации научно-исследовательской работы – научные объединения, индивидуальные и микрогрупповые консультации.

Традиционные методы обучения дополнялись активными методами обучения, к которым относим методы, интенсифицирующие процесс обучения, ориентирующие на развитие самостоятельности иностранных граждан, соединяющие в единый познавательный процесс усвоение знаний и творческую деятельность. Применение этих методов формирует у иностранных граждан знания о процессе обучения в российском вузе, кроме того, личностно-деятельностные образовательные технологии обучения способствуют развитию личности обучающегося (иностранного гражданина) в направлении, определяющем процессы адаптации.

Непосредственно в преподавании, существует двойственная сложность как языковой барьер и разный исходный уровень знаний иностранных граждан, окончивших образовательные учреждения различного типа в своих

странах. Поэтому содержание учебной деятельности, которое зависит от начального уровня подготовки иностранных граждан по дисциплинам, способствует развитию иностранных граждан и соответствует различным имеющимся словесным, дидактическим, наглядным, техническим средствам.

Лекционно-семинарские занятия проводятся по плану, который включает: разработку терминологического аппарата; закрепление основных лексических форм; построение вопросника, который развивает потребность в умении создавать и формулировать вопросы; постановку и совместное решение учебных задач; задания для самостоятельной работы в аудитории и дома. Отбор учебной деятельности осуществляется в соответствии с критериями отбора содержания учебных дисциплин, которые изучаются на русском языке как иностранном, т.е. неродном языке в условиях предвузовского этапа обучения иностранных граждан в условиях субъект-субъектного взаимодействия преподавателей и иностранных граждан. Самостоятельное и творческое овладение определенными учебными ЗУНами возможно, когда иностранные граждане вовлекаются в активную деятельность, при этом нужно учитывать и использовать параметры, присущие личности: личный опыт, интересы, склонности, эмоции и чувства и т.д. Субъект-субъектное взаимодействие вызывает у обучающихся (иностранцев) не навязанную мотивацию, а мотивацию, полученную в результате прямого использования самого метода обучения [9].

При организации взаимодействия субъектов учебного процесса обучения включают такие средства: лабораторные установки (предметно-практическое представление информации); систему учебных пособий, обеспечивающих синтез графической и аналитической информации.

При обучении иностранных граждан в российских вузах на предвузовском этапе обучения часто используются различные приемы для повышения эффективности учебного процесса, такие как интонационные выделения, подчеркивания и мнемотехнические приемы. Интонация помогает выразить интеллектуальную, эмоциональную и волевою информацию, которая характерна для профессиональной речи педагога [11].

Преподаватели заботятся об обеспечении обратной связи с обучающимися (иностранцами), стараются сделать интеллектуальную информацию понятной, пытаются побудить их к осмыслению для дальнейшего запоминания материала. Это особенно важно, поскольку словесно-логическая

шлифовка информации осложняется тем, что восприятие учебного материала у иностранных граждан происходит на русском языке как иностранном, а их мыслительные процессы протекают на родном языке. Преподаватель, стремящийся донести свои мысли до слушателя, умеет тонировать свою речь, придавать ей мелодическое разнообразие [3].

В процессе обоснования *четвертого условия* мы опирались на понимание формирования адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе. Нами определено, что участники образовательного процесса – иностранные граждане и преподаватели обмениваются информацией, взаимодействуют между собой, влияют друг на друга, решают проблемы и все это происходит в атмосфере поддержки и доброжелательности. Кроме этого, важным представляется взаимодействие между вузом и внешними партнерами по созданию и реализации совместных подходов в формировании адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе, другими словами, необходимо обеспечить взаимодействия на основе кластеризации. Внутренние связи, постоянные личные контакты и взаимодействия субъектов кластера облегчают коммуникацию, передачу информации [5] и развивают способности к различной деятельности.

В качестве примера мы представляем кластер подготовительного факультета для иностранных граждан в БГТУ им. В.Г. Шухова, в котором происходит организация, планирование и рефлексия работы кафедры, координация и обсуждение реализуемых проектов (образовательных, научных, социальных) состоит из дидактического и образовательного кластеров. Работа кластеров аналогична методическим, научно-методологическим или проектным семинарам [10].

В дидактическом кластере осуществляется организация взаимодействия в процессе общепрофессиональной, общеобразовательной подготовки специалистов внутри кафедры, целью которой является получение продуктивных эффектов от совместной деятельности между кафедрами вуза и внешним окружением, т.е. подготовительными факультетами для иностранных граждан других вузов, школами. Например, разработка образовательной программы подготовительного факультета для иностранных граждан, участие в научных конференциях, олимпиадах, создание электронных обучающих продуктов, продолжение обучения иностранных граждан.

Образовательный кластер оказывает содействие в организации гармоничных взаимодействий между преподавателями кафедры, других кафедр вуза и внешними партнерами, целью которых является обмен информацией в форме научных конференций семинаров, олимпиад, организация стажировок. Кафедра русского языка и естественных дисциплин БГТУ им. В.Г. Шухова десять лет подряд проводит международный фестиваль «Наш дом – планета Земля», целью которого является повышение интереса иностранных граждан к русскому языку, культуре русского народа, России, укрепление статуса русского языка как языка международного общения.

Согласованная работа дидактического и образовательного кластеров позволит обеспечивать набор иностранных граждан, повысить качество их подготовки, гарантировать продолжение обучения в любом российском вузе и интегрировать всех субъектов подготовительного факультета для иностранных граждан в инновационные учебные процессы и жизнь региона.

Таким образом, нами выявлены и обоснованы педагогические условия, влияющие на формирование адаптационной готовности иностранных граждан к обучению в вузе.

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Ащепков В.Т.* Педагогика высшей школы: адаптационный подход: научно-методическое пособие. Армавир, 2008.
2. *Бондаревская Е.В.* Гуманистическая парадигма личностно-ориентированного образования // Педагогика, 1997, № 4.
3. *Введенская Л.А., Павлова Л.Г.* Культура и искусство речи. Современная риторика. Ростов-на-Дону, 1995.
4. *Ганин Е.А.* Педагогические условия использования современных информационных и коммуникационных технологий для самообразования будущих учителей [Электронный ресурс] // Информационные технологии в образовании: материалы международной конференции, Москва, 16-20 ноября 2003 г. М., 2003. Режим доступа: <http://ito.edu.ru/2003/VII/VII-0-1673.html>
5. *Игнатова И.* «Пучки» и «гроздь» управления // Управление школой, 2009. № 24.



6. Краткий философский словарь / А.А. Алексеев. М., 2009.
7. *Лернер И.Я.* Дидактическая система методов обучения. М., 1976.
8. *Панов В.И.* Психодидактика образовательных систем: теория и практика. СПб., 2007.
9. *Пассов Е.И.* Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М., 1985.
10. *Тебенькова Е.А., Лобарева Л.В.* Кластерные структуры в учреждениях начального и среднего профессионального образования // Профессиональное образование, 2011. № 5.
11. *Филиппова О.В.* Профессиональная речь учителя. Интонация: Учебное пособие. М., 2001.

#### REFERENCES

1. *Aschepkov V.T.* Higher School Pedagogy: adaptation approach: scientific-methodical manual. Armavir, 2008.
2. *Bondarevskaya E.V.* Humanistic paradigm of learner-centered education // Pedagogy. 1997. No 4.
3. *Vvedenskaya L.A., Pavlova L.G.* Culture and art of speech. Modern rhetoric. Rostov-on-Don, 1995.
4. *Ganin E.A.* Pedagogical conditions of use of modern information and communication technologies for self-education of the future teachers [Electron resource] // Information Technologies in Education: Proceedings of the International Conference, Moscow, 16-20 November 2003, Moscow, 2003. Access: <http://ito.edu.ru/2003/VII/VII-0-1673.html>
5. *Ignatova I.* "Sheaves" and "clusters" control // Management School, 2009. No 24.
6. Short Philosophical Dictionary / A.A. Alekseev. Moscow, 2009.
7. *Lerner I.Y.* Didactic system of training methods. М., 1976.
8. *Panov V.I.* Psychodidactics educational systems theory and practice. SPb., 2007.

9. *Passov E.I.* The communicative method of teaching foreign language speaking. Moscow, 1985.
10. *Tebenkov E.A., Lobareva L.V.* Cluster structure in the institutions of primary and secondary professional education // Vocational Education, 2011. No 5.
11. *Filippova O.V.* Professional speech teacher. Intonation: Textbook. M., 2001.

***9 августа 2016 г.***

---